

## Chambre des Représentants

SESSION 1959-1960.

24 MARS 1960.

### PROJET DE LOI

portant approbation de l'Accord entre le Royaume de Belgique et la République Populaire Fédérative de Yougoslavie, relatif aux transports aériens et de l'Annexe, signés à Belgrade, le 24 septembre 1957.

### RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA  
COMMISSION DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES (1),  
PAR M. le HODEY.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a examiné l'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République Populaire Fédérative de Yougoslavie, relatif aux transports aériens.

Elle a constaté que cet Accord avait essentiellement un caractère technique et qu'il lui était dès lors difficile d'en apprécier les avantages et les charges.

L'Accord permettra, d'une part, aux compagnies belges de navigation aérienne d'étendre leur réseau et, d'autre part, ouvre de nouvelles activités à l'aérodrome national en accordant le droit d'escale aux compagnies yougoslaves.

La clause compromissoire inscrite à l'article XI ne donne pas lieu à observations particulières.

Le présent projet de loi a été adopté à l'unanimité.

*Le Rapporteur,*  
Ph. le HODEY.

*Le Président,*  
P. KRONACKER.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Kronacker.

A. — Membres : MM. d'Alcantara, Delwaide, Dewulf, Herbiet, Lefèvre (Th.), le Hodey, Mertens de Wilmars, Parisi, Schot, Van Cauwelaert, Van Elslande, Willot. — Bohy, Fayat, Housiaux, Huysmans, Larock, Merlot, Pierson, Tielemans, Van Eynde. — Drèze, Janssens.

B. — Suppléants : MM. Bertrand, Cooreman, De Gryse, M<sup>me</sup> De Riemaeker-Legot, MM. du Bus de Warnaffe, Verhenne. — Dejardin, De Sweemer, Detiège, Radoux. — Cooremans.

Voir :

340 (1958-1959) :

— N° 1 : Projet de loi.

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1959-1960.

24 MAART 1960.

### WETSONTWERP

houdende goedkeuring van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Federatieve Volksrepubliek Joegoslavië, betreffende het luchtverkeer, en van de Bijlage, ondertekend op 24 september 1957, te Belgrado.

### VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE  
BUITENLANDSE ZAKEN (1), UITGEBRACHT  
DOOR DE HEER le HODEY.

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie heeft een beraadslaging gewijd aan de Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Federatieve Volksrepubliek Joegoslavië betreffende het luchtvervoer.

Zij heeft vastgesteld dat deze Overeenkomst in hoofdzaak een technisch karakter heeft, en dat zij zich dan ook bezwaarlijk een idee kan vormen van de eraan verbonden voordelen en lasten.

De Overeenkomst moet, enerzijds, de Belgische luchtvaartmaatschappijen in staat stellen hun verbindingsnet uit te breiden, en opent, anderzijds, de mogelijkheid tot een toeneming van de activiteit op de nationale luchthaven, door recht van landing te verlenen aan de Joegoslavische maatschappijen.

De arbitrage-bepaling, opgenomen in artikel XI, lokt geen bijzondere opmerkingen uit.

Dit wetsontwerp wordt met algemene stemmen aangenomen.

*De Verslaggever,*  
Ph. le HODEY.

*De Voorzitter,*  
P. KRONACKER.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Kronacker.

A. — Leden : de heren d'Alcantara, Delwaide, Dewulf, Herbiet, Lefèvre (Th.), le Hodey, Mertens de Wilmars, Parisi, Schot, Van Cauwelaert, Van Elslande, Willot. — Bohy, Fayat, Housiaux, Huysmans, Larock, Merlot, Pierson, Tielemans, Van Eynde. — Drèze, Janssens.

B. — Plaatsvervangers : de heren Bertrand, Cooreman, De Gryse, Mevr. De Riemaeker-Legot, de heren du Bus de Warnaffe, Verhenne. — Dejardin, De Sweemer, Detiège, Radoux. — Cooremans.

Zie :

340 (1958-1959) :

— N° 1 : Wetsontwerp.